

Resource: Arabic Van Dyck Bible

License Information

Arabic Van Dyck Bible (Arabic) is based on: Van Dyck Bible, [Public Domain](#), None, which is licensed under a [Public Domain CC0](#).

This PDF version is provided under the same license.

Arabic Van Dyck Bible

Esther 1:1

وَحَدَّثَ فِي أَيَّامِ أَحْشُوِيرُوشَنْ، هُوَ أَحْشُوِيرُوشَنْ الَّذِي مَلَكَ مِنْ الْهُدُوْدِ¹
إِلَى كُوشِ عَلَى مِنَّةٍ وَسِنْتِرِ عَشْرِينَ كُورَةً

أَنَّهُ فِي تِلْكَ الْأَيَّامِ حِينَ جَلَسَ الْمَلِكُ أَحْشُوِيرُوشَنْ عَلَى كُرْسِيِّ مُلْكِهِ الَّذِي²
فِي شُوشَنَ الْقُصْرِ

فِي السَّنَةِ الْتَّالِيَةِ مِنْ مُلْكِهِ، عَمِلَ وَلِيْمَةً لِجَمِيعِ رُؤْسَائِهِ وَعِبِيدِهِ جَيْشَ³
فَارَسَ وَمَادِيَ، وَأَمَمَهُ شَرْفَاءَ الْبَلْدَانَ وَرُؤْسَائِهَا

جِنْ أَطْهَرَ غَنِيَّ مَجْدِ مُلْكِهِ وَوَقَارَ جَلَالَ عَظَمَتِهِ أَيَّامًا كَثِيرَةً، مِنَّهُ⁴
وَتَمَانِينَ يَوْمًا

وَعِنْدَ اَنْتَصَاءِ هَذِهِ الْأَيَّامِ، عَمِلَ الْمَلِكُ لِجَمِيعِ الشَّعْبِ الْمَوْجُودِينَ فِي⁵
شُوشَنَ الْقُصْرِ، مِنَ الْكَبِيرِ إِلَى الصَّغِيرِ، وَلِيْمَةً سَبْعَةَ أَيَّامٍ فِي دَارِ جَنَّةِ
قَصْرِ الْمَلِكِ

بِإِسْجَةٍ بَيْضَاءَ وَخَضْرَاءَ وَأَسْمَانْجُونِيَّةَ مُعَلَّقةً بِجَنَاحِهِ⁶
وَأَرْجُونِ، فِي حَلَاقَاتٍ مِنْ فِضَّةٍ، وَأَعْدَدَهُ مِنْ رُخَامٍ، وَأَسِرَّهُ مِنْ ذَهَبٍ
وَفِضَّةٍ، عَلَى مُجَرَّعٍ مِنْ بَهْتٍ وَمَرْمَرٍ وَذَرَّ وَرَخَامٍ أَسْوَدَ.

وَكَانَ السَّفَاعُ مِنْ ذَهَبٍ، وَالْأَيْنَةُ مُخْتَلِفَةُ الْأَشْكَالِ، وَالْخَمْرُ الْمَلِكِيُّ⁷
بِكَثِيرٍ حَسَبَ كَرَمَ الْمَلِكِ

وَكَانَ الشُّرُبُ حَسَبَ الْأَمْرِ. لَمْ يَكُنْ عَاصِبُ، لَأَنَّهُ هَكَّدَا رَسَمَ الْمَلِكِ⁸
عَلَى كُلِّ عَظِيمٍ فِي بَيْتِهِ أَنْ يَعْمَلُوا حَسَبَ رِضَا كُلِّ وَاحِدٍ

وَوَشْتِيِّ الْمَلِكَةُ عَمِلَتْ أَيْضًا وَلِيْمَةً لِلنِّسَاءِ فِي بَيْتِ الْمَلِكِ الَّذِي لِلْمَلِكِ⁹
أَحْشُوِيرُوشَنْ

فِي الْيَوْمِ الْسَّابِعِ لَمَا طَابَ قَلْبُ الْمَلِكِ بِالْخَمْرِ، قَالَ لِمَهْوَمَانَ وَبِرْئَا¹⁰
وَخَرْبُونَا وَبِعَنَا وَأَعْنَا وَزَبِيَّارَ وَكَرْكَنَ، الْخِصْنَيَانَ السَّبْعَةَ الَّذِينَ كَانُوا
يُخَدِّمُونَ بَيْنَ يَدَيِّ الْمَلِكِ أَحْشُوِيرُوشَنْ

أَنْ يَأْتُوا بِوَشْتِيِّ الْمَلِكَةِ إِلَى أَمَامِ الْمَلِكِ بِنَاجِ الْمَلِكِ، لِيُرِيَ الشُّعُوبَ¹¹
وَالرُّؤْسَاءَ جَمَالَهَا، لِأَنَّهَا كَانَتْ حَسَنَةَ الْمَنْظَرِ

فَأَبْلَتِ الْمَلِكَةُ وَشَتَّتِيَ أَنْ تَأْتِي حَسَبَ أَمْرِ الْمَلِكِ عَنْ يَدِ الْخِصْنَيَانِ¹²
فَأَعْنَاطَ الْمَلِكُ جَدًا وَأَشْتَعَلَ عَصْبَيْهِ فِيهِ

وَقَالَ الْمَلِكُ لِلْحُكَمَاءِ الْعَارِفِينَ بِالْأَرْمَنَةِ، لَأَنَّهُ هَكَّدَا كَانَ أَمْرُ الْمَلِكِ نَحْوَ¹³
جَمِيعِ الْعَارِفِينَ بِالسُّنَّةِ وَالْقُضَاءِ

وَكَانَ الْمَغْرِبُونَ إِلَيْهِ كَرْسَنَا وَشِبَّارَ وَأَدْمَائَا وَتَرْشِيشَ وَمَرْسَنَ¹⁴
وَمَرْسَنَا وَمَقْوَكَانَ، سَبْعَةَ رُؤْسَاءَ فَارَسَ وَمَادِيَ الَّذِينَ يَرْوَنَ وَجْهَ
الْمَلِكِ وَيَبْلِسُونَ أَوْلًا فِي الْمَلِكِ

حَسَبَ السُّنَّةِ، مَاذَا يَعْمَلُ بِالْمَلِكَةِ وَشَتَّتِيَ لِأَنَّهَا لَمْ تَعْمَلْ كَتُولِ الْمَلِكِ»¹⁵
«أَحْشُوِيرُوشَنْ عَنْ يَدِ الْخِصْنَيَانِ؟

فَقَالَ مُمُوكَانُ أَمَامُ الْمَلِكِ وَالرُّؤْسَاءِ: «لَيْسَ إِلَى الْمَلِكِ وَحْدَهُ أَنْتَ بِشَتِّ¹⁶
وَشَتِيِّ الْمَلِكَةِ، بَلْ إِلَى جَمِيعِ الرُّؤْسَاءِ وَجَمِيعِ الشُّعُوبِ الَّذِينَ فِي كُلِّ
بِلْدَانِ الْمَلِكِ أَحْشُوِيرُوشَنْ

لَأَنَّهُ سَوْفَ يَبْلُغُ خَبْرُ الْمَلِكَةِ إِلَى جَمِيعِ النِّسَاءِ، حَتَّى يُخْفَرَ أَرْوَاجُهُنَّ¹⁷
فِي أَغْيَثِيَنَ عِنْدَمَا يَقَالُ: إِنَّ الْمَلِكَ أَحْشُوِيرُوشَنْ أَمْرَ أَنْ يُوَشِّتِي
الْمَلِكَةِ إِلَى أَمَامِهِ فَلَمْ تَأْتِ

وَفِي هَذَا الْيَوْمِ ثَقُولَةَ رَئِيسَاتِ فَارَسَ وَمَادِي الْلَّوَاتِي سَمِعَنَ خَبْرَ الْمَلِكَةِ¹⁸
لِجَمِيعِ رُؤْسَاءِ الْمَلِكِ. وَمَثُلَ ذِلِكَ أَحْبَقَارَ وَغَضَبَ

فَإِذَا حَسْنَ عِنْدَ الْمَلِكِ، فَلَيْخُرُجُ أَمْرُ مَلِكِيٍّ مِنْ عِنْدِهِ، وَلَيُكْتَبُ فِي سُنَّ¹⁹
فَارَسَ وَمَادِيَ فَلَا يَتَعَيَّنُ، أَنْ لَا تَأْتِ وَشَتَّتِي إِلَى أَمَامِ الْمَلِكِ أَحْشُوِيرُوشَنْ
وَلَيُعْطِ الْمَلِكُ مُلْكَهَا لِمَنْ هِيَ أَحْسَنُ مِنْهَا

فَيُسَمِّعُ أَمْرُ الْمَلِكِ الَّذِي يُخْرُجُهُ فِي كُلِّ مَمْلَكَتِهِ لِأَنَّهَا عَظِيمَةٌ، فَتُعْطَى²⁰
«جَمِيعِ النِّسَاءِ الْأَوْفَارِ لِأَرْوَاجُهُنَّ مِنَ الْكَبِيرِ إِلَى الصَّغِيرِ

فَحُسْنَ الْكَلَامُ فِي أَعْيُنِ الْمَلِكِ وَالرُّوْسَاءِ، وَعَمِلَ الْمَلِكُ حَسْبَ قَوْلٍ 21
مُمُوكَانَ

وَأَرْسَلَ كُلُّهَا إِلَى كُلِّ بُلْدَانِ الْمَلِكِ، إِلَى كُلِّ بَلَادٍ حَسْبَ كَثَابَتِهَا، وَإِلَى 22
كُلِّ شَعْبٍ حَسْبَ لِسَانِهِ، لِيَكُونَ كُلُّ رَجُلٍ مُسْلِطًا فِي بَيْتِهِ، وَيُنَكِّلُ بِذَلِكِ
بِلِسَانِ شَعْبِهِ.

Esther 2:1
بَعْدَ هَذِهِ الْأَمْوَارِ لَمَّا حَمَدَ عَصْبَ الْمَلِكِ أَحْشُوِيرُوشَ، ذَكَرَ وَشْتِيٌّ وَمَا 1
عَمِيلُهُ وَمَا حَتَمَ بِهِ عَلَيْهَا.

فَقَالَ غَلْمَانُ الْمَلِكِ الَّذِينَ يُخْدِمُونَهُ: «لِيُطْلُبُ لِلْمَلِكِ فَتَيَاتٌ عَذَارِيَّ حَسَنَاتٍ 2
الْمُنْظَرِ».

وَلَيُوْكِلُ الْمَلِكُ وَكَلَاءَ فِي كُلِّ بَلَادٍ مَلْكَتِهِ لِيَجْعُلُوا كُلَّ الْفَتَيَاتِ الْعَذَارِيَّ 3
الْحَسَنَاتِ الْمُنْظَرِ إِلَى شُوشَ الْقُصْرِ، إِلَى بَيْتِ الْنِسَاءِ، إِلَى يَدِ
هِيجَائِيِّ حَصِيِّ الْمَلِكِ حَارِسِ الْنِسَاءِ، وَلِيُعْطِيَنِ ادْهَانَ عَطْرٍ هُنَّ

وَالْفَتَاهَ الَّتِي تُحِسِّنُ فِي عَيْنِي الْمَلِكِ، فَلَئِنْكُلُ مَكَانَ وَشْتِيٍّ». فَحُسْنَ الْكَلَامِ 4
فِي عَيْنِي الْمَلِكِ، فَعَمِلَ هَكُذا.

كَانَ فِي شُوشَ الْقُصْرِ رَجُلٌ يَهُودِيٌّ أَسْمَهُ مُرْدَخَائِي بْنُ يَاهِيرَ بْنُ شَمْعَيِّ 5
بْنُ قَيْسٍ، رَجُلٌ يَمْبَنِيٌّ.

قَدْ سُبِّيَ مِنْ أُورْشَلِيمَ مَعَ السُّنَّيِّ الَّذِي سُبِّيَ مَعَ يَكُنْيَا مَلِكَ يَهُودَا الَّذِي 6
سَبَاهُ نَبُوْخَدَنْصَرُ مَلِكُ بَابِلِ.

وَكَانَ مُرَبِّيَا لِهَدَسَةَ أَيْ أَسْتِيَرِ بَنْتِ عَمِهِ، لِأَنَّهُ لَمْ يَكُنْ لَهَا أَبٌ وَلَا أُمٌّ 7
وَكَانَتِ الْفَتَاهَ جَمِيلَةً الصُّورَةَ وَحَسَنَةِ الْمُنْظَرِ، وَعَدَ مَوْتٌ أَبِيهَا وَأَمِهَا
أَتَّخَدَهَا مُرْدَخَائِي لِنَفْسِهِ أَيْنَيَّةَ.

فَلَمَّا سَمِعَ كَلَامُ الْمَلِكِ وَأَمْرُهُ، وَجَعَلَتْ فَتَيَاتٌ كَثِيرَاتٌ إِلَى شُوشَنَ 8
الْقُصْرِ إِلَى يَدِ هِيجَائِيِّ، أَخْدَثَ أَسْتِيَرَ إِلَى بَيْتِ الْمَلِكِ إِلَى يَدِ هِيجَائِيِّ
حَارِسِ الْنِسَاءِ.

وَحَسُنَتِ الْفَتَاهَ فِي عَيْنِي وَرَأَتِ نِعْمَةَ بَيْنَ يَدَيْهِ، فَبَادَرَ بِأَدْهَانَ عَطْرِهَا 9
وَأَصْبَيَتِهَا لِيُطْلِبُهَا إِلَيْهَا مَعَ لَسْبِعِ الْفَتَيَاتِ الْمُخْتَارَاتِ لِلْتَّعْلِيِّ لَهَا
مِنْ بَيْتِ الْمَلِكِ، وَنَقَلَهَا مَعَ فَتَيَاتِهَا إِلَى أَحْسَنِ مَكَانٍ فِي بَيْتِ الْنِسَاءِ.

وَلَمْ تُخِرِّ أَسْتِيَرَ عَنْ شَعْبِهَا وَجِسْبِهَا لَأَنَّ مُرْدَخَائِي أَوْصَاهَا أَنْ لَا 10
تُخِرِّ.

وَكَانَ مُرْدَخَائِي يَمْشَى يَوْمًا فَيُؤْمِنُ أَمَامَ دَارِ بَيْتِ الْنِسَاءِ، لِيَسْتَعْلِمَ عَنْ 11
سَلَامَةِ أَسْتِيَرِ وَعَمَّا يُصْنَعُ إِلَيْهَا.

وَلَمَّا بَلَغَتْ تَوْبَةُ فَتَاهَةِ الْمَلِكِ أَحْشُوِيرُوشَ بَعْدَ أَنْ يَكُونَ 12
لَهَا حَسْبَ سُنَّةِ الْنِسَاءِ أَنَّا عَشَرَ شَهْرًا، لِأَنَّهُ هَكُذا كَانَتْ تُكْمِلُ أَيَّامَ
تَعْطَرَهُنَّ، سَيَّةَ أَشْهُرٍ بِرَبِّيَّتِ الْمُرِّ وَسَيَّةَ أَشْهُرٍ بِالْأَطْيَابِ وَأَدْهَانَ تَعَطَّرِ
الْنِسَاءِ.

وَهَكُذا كَانَتْ كُلُّ فَتَاهَةٍ تَدْخُلُ إِلَى الْمَلِكِ، وَكُلُّ مَا قَالَتْ عَنْهُ أَعْطَيَ لَهَا 13
لِلْدُخُولِ مَعَهَا مِنْ بَيْتِ الْنِسَاءِ إِلَى بَيْتِ الْمَلِكِ.

فِي الْمَسَاءِ دَخَلَتْ وَفِي الْأَصْنَافِ رَجَعَتْ إِلَى بَيْتِ الْنِسَاءِ التَّالِيِّ إِلَى 14
يَدِ شَعْنَاعَازَ حَصِيِّ الْمَلِكِ حَارِسِ الْأَسْرَارِيِّ. لَمْ تَعُدْ تَدْخُلُ إِلَى
الْمَلِكِ إِلَّا إِذَا سَرَّ بِهَا الْمَلِكُ وَدُعِيَتْ بِاسْمِهَا

وَلَمَّا بَلَغَتْ تَوْبَةُ أَسْتِيَرِ أَيْنَيَّةِ أَبِيحاِنِلْ عَمْ مُرْدَخَائِي الَّذِي أَتَّخَدَهَا لِنَفْسِهِ 15
أَنَّهُ لِلْدُخُولِ إِلَى الْمَلِكِ، لَمْ تَطْلُبْ شَيْئًا إِلَّا مَا قَالَ عَنْهُ هِيجَائِيِّ حَصِيِّ
الْمَلِكِ حَارِسِ النِسَاءِ. وَكَانَتْ أَسْتِيَرُ تَنَّ نِعْمَةً فِي عَيْنِي كُلِّ مَنْ زَارَهَا

وَأَخْدَثَتْ أَسْتِيَرَ إِلَى الْمَلِكِ أَحْشُوِيرُوشَ إِلَى بَنْتِ مَلِكِهِ فِي الشَّهْرِ 16
الْعَاشرِ، هُوَ شَهْرُ طَبِيبَتِ، فِي السَّيَّةِ السَّابِعَةِ لِمَلِكِهِ.

فَأَخْبَرَ الْمَلِكُ أَسْتِيَرَ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ الْنِسَاءِ، وَوَجَدَتْ نِعْمَةً وَإِحْسَانًا 17
فَدَامَهُ أَكْثَرَ مِنْ جَمِيعِ الْعَذَارِيِّ، فَوَضَعَ تَاجُ الْمَلِكِ عَلَى رَأْسِهَا وَمَلْكَهَا
مَكَانَ وَشْتِيِّ.

وَعَمِلَ الْمَلِكُ وَلِيَمَةً عَظِيمَةً لِجَمِيعِ رُوْسَائِهِ وَعَبِيدِهِ، وَلِيَمَةً أَسْتِيَرَ 18
وَعَمِلَ رَاحَةً لِلْبِلَادِ وَأَعْطَى عَطَايَا حَسْبَ كَرَمِ الْمَلِكِ.

وَلَمَّا جَعَلَتِ الْعَذَارِيِّ تَانِيَّةً كَانَ مُرْدَخَائِي جَالِسًا بِبَابِ الْمَلِكِ 19

وَلَمْ تَكُنْ أَسْتِيَرُ أَخْبَرَتْ عَنْ جَنْسِهَا وَشَعْبِهَا كَمَا أَوْصَاهَا مُرْدَخَائِي 20
وَكَانَتْ أَسْتِيَرُ تَعْمَلُ حَسْبَ قَوْلِ مُرْدَخَائِي كَمَا كَانَتْ فِي تَرْبِيَتِهَا عِنْدَهُ

فِي تَلْكَ الْأَيَّامِ، بِيَمْنَامَا كَانَ مُرْدَخَائِي جَالِسًا فِي بَابِ الْمَلِكِ، خَصِبَ بِعَيْنَ 21
وَتَرَشَّحَ حَصِيِّ الْمَلِكِ حَارِسَا الْبَابِ، وَطَلَبَا أَنْ يَمْدَأَ أَيْدِيهِمَا إِلَى الْمَلِكِ
أَحْشُوِيرُوشَ.

فَعْلَمَ الْأَمْرُ عِنْدَ مُرْدَخَائِي، فَأَخْبَرَ أَسْتِيَرَ الْمُلْكَةَ، فَأَخْبَرَتْ أَسْتِيَرَ الْمَلِكَ 22
بِإِسْمِ مُرْدَخَائِي.

فَقُحْصَنَ عَنِ الْأَمْرِ وَوُجِدَ، فَصَلَبَا كِلَاهُمَا عَلَى حَسْنَتِهِ، وَكُتِبَ ذَلِكَ فِي 23 سِفِيرِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ أَمَامِ الْمَلَكِ

بَعْدَ هَذِهِ الْأَمْرُورِ عَظَمُ الْمَلَكِ أَحْشُوِيْرُوشُ هَامَانَ بْنَ هَمَادَائَا الْأَجَاجِيِّ 1 وَزَرَقَاهُ، وَجَعَلَ كُرْسِيَّهُ فَرَقَ جَمِيعِ الرُّؤْسَاءِ الَّذِينَ مَعَهُ

فَكَانَ كُلُّ عَبْدِ الْمَلَكِ الَّذِينَ بَابِ الْمَلَكِ يَجْتُونَ وَيَسْجُدُونَ لِهَامَانَ 2 لِأَنَّهُ هَكَذَا أُوصَى بِهِ الْمَلَكُ. وَأَمَّا مُرْدَخَايٌ فَلَمْ يَجْتُ وَلَمْ يَسْجُدْ

«فَقَالَ عَبْدِ الْمَلَكِ الَّذِينَ بَابِ الْمَلَكِ لِمُرْدَخَايٍ: «لِمَاذَا تَنْعَدِي أَمْرَ الْمَلَكِ؟» 3

وَإِذَا كَانُوا يُكْلِمُونَهُ بُومًا قَبْرُومًا وَلَمْ يَكُنْ يَسْمَعُ لَهُمْ، أَخْبَرُوا هَامَانَ لِيَرَوُا 4 هَلْ يَقُولُ كَلَامٌ مُرْدَخَايٌ، لِأَنَّهُ أَخْتَرَهُمْ بِأَنَّهُ يَهُودِيٌّ

وَلَمَّا رَأَى هَامَانُ أَنَّ مُرْدَخَايٌ لَا يَجْتُو وَلَا يَسْجُدُ لَهُ، أَمْتَلَّ هَامَانَ 5 عَصْبًا.

وَأَرْدُرِيٌّ فِي عَيْنِيهِ أَنْ يَمْدَدَهُ إِلَى مُرْدَخَايٍ وَحْدَهُ، لِأَنَّهُمْ أَخْبَرُوهُ عَنِ 6 شَعْبِ مُرْدَخَايٍ. فَطَلَبَ هَامَانُ أَنْ يُهَلِّكَ جَمِيعَ الْيَهُودِ الَّذِينَ فِي كُلِّ مَمْلَكَةِ أَحْشُوِيْرُوشُ، شَعْبِ مُرْدَخَايٍ

فِي الْشَّهْرِ الْأَوَّلِ، أَيْ شَهْرِ نِيسَانِ، فِي السَّنَةِ الْثَّالِثَةِ عَشَرَةِ الْمَلَكِ 7 أَحْشُوِيْرُوشُ، كَانُوا يُلْقُونَ فُورًا، أَيْ قُرْبَةً، أَمَامَ هَامَانَ، مِنْ بُومِ إِلَى بُومِ، وَمِنْ شَهْرِ إِلَى شَهْرٍ، إِلَى الْثَّالِثَي عَشَرَ، أَيْ شَهْرِ أَذَارٍ

«فَقَالَ هَامَانُ لِلْمَلَكِ أَحْشُوِيْرُوشُ: «إِنَّهُ مُوْجُودٌ شَعْبٌ مَا مُشَتَّتٌ وَمُنْقَرِقٌ 8 بَيْنَ الْشَّعُوبِ فِي كُلِّ بِلَادِ مَمْلَكَاتِكَ، وَسُنْتُهُمْ مُغَيْرَةٌ لِجَمِيعِ الْشَّعُوبِ، وَهُمْ لَا يَعْمَلُونَ سُنْنَ الْمَلِكِ، فَلَا يَلِيقُ بِالْمَلِكِ تَرْكُمُهُ».

فَإِذَا حَسْنَ عِنْدَ الْمَلَكِ فَلِيُكْتَبْ أَنْ يُبَادِرُوا، وَأَنَّ أَزْنُ عَشَرَةَ أَلْفٍ وَزُرْنَةِ 9 مِنِ الْفِضَّةِ فِي أَيْدِي الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الْعَمَلَ لِيَوْئَى بِهَا إِلَى خَزَانَ الْمَلِكِ». 10

فَنَزَعَ الْمَلِكُ خَاتَمَهُ مِنْ يَدِهِ وَأَعْطَاهُ لِهَامَانَ بْنَ هَمَادَائَا الْأَجَاجِيِّ عَدُوِّ الْيَهُودِ.

وَقَالَ الْمَلِكُ لِهَامَانَ: «الْفِضَّةُ قَدْ أُعْطِيَتْ لَكَ، وَالشَّعْبُ أَيْضًا، لِتَفْعَلْ 11

فَدُعِيَ كُتَابُ الْمَلِكِ فِي الْشَّهْرِ الْأَوَّلِ، فِي الْيَوْمِ الْثَّالِثِ عَشَرَ مِنْهُ، وَكُتِبَ 12 حَسْبَ كُلِّ مَا أَمْرَ بِهِ هَامَانُ إِلَى مَزَارِبِ الْمَلِكِ وَإِلَى قُلَّةِ بِلَادِ كَكَيْتَهَا، وَكُلُّ شَعْبٍ فِيلَادِ، وَإِلَى رُؤْسَاءِ شَعَبٍ فَشَعَبٍ، كُلُّ بِلَادِ كَكَيْتَهَا، وَكُلُّ شَعْبٍ كَلِيسَانِيَّ، كُتِبَ بِاسْمِ الْمَلِكِ أَحْشُوِيْرُوشُ وَخَتَمَ بِخَاتَمِ الْمَلِكِ

وَأَرْسَلَتِ الْكِتَابَ بِبَيْدِ الْسَّاعَةِ إِلَى كُلِّ بِلَادِنَ الْمَلِكِ لِهَلاَكَ وَقَتْلَ وَإِبَادَةِ 13 جَمِيعِ الْيَهُودِ، مِنَ الْعَلَامِ إِلَى الشَّيْخِ وَالْأَطْفَالِ وَالنِّسَاءِ فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ فِي الْأَنْتَلِثِ عَشَرَ مِنَ الْشَّهْرِ الْثَّالِثِي عَشَرَ، أَيْ شَهْرِ أَذَارِ، وَأَنَّ يَسْلَبُوا غَيْرَهُمْ

صُورَةَ الْكِتَابَةِ الْمَعْطَاهَ سَنَةً فِي كُلِّ الْبَلَادِنَ، أَشْهَرَتْ بَيْنَ جَمِيعِ الْشَّعُوبِ 14 لِيَكُونُوا مُسْتَعِدِينَ لِهَذَا الْيَوْمِ

فَنَرَجَ الْسَّاعَةُ وَأَمْرُ الْمَلِكِ يَحْتُمُهُ، وَأَعْطَى الْأَمْرُ فِي شُوشنَ الْقَصْرِ 15 وَجَلَسَ الْمَلِكُ وَهَامَانُ لِلشَّرْبِ، وَأَمَّا الْمَدِينَةُ شُوشنُ فَأَرْتَبَكَتْ

Esther 4:1

وَلَمَّا عَلِمْ مُرْدَخَايٌ كُلَّ مَا عَمِلَ، شَقَّ مُرْدَخَايٌ ثِيَابَهُ وَلَبَسَ مَسْحَى بِرْمَاد١ وَوَحَرَّجَ إِلَى وَسْطِ الْمَدِينَةِ وَصَرَحَ عَرَيْمَةً مَرَّةً

وَجَاءَ إِلَى قَدَامَ بَابِ الْمَلَكِ، لِأَنَّهُ لَا يَدْخُلُ أَحَدٌ بَابَ الْمَلَكِ وَهُوَ لَابِسٌ 2 مَسْحَى.

وَفِي كُلِّ كُورَةِ حَيْثُما وَصَلَنَ إِلَيْهَا أَمْرُ الْمَلِكِ وَسَنَةُهُ، كَانَتْ مَنَاحَةً 3 عَظِيمَةً عَدْ الْيَهُودِ، وَصَوْمٌ وَبُكَاءٌ وَحَسِيبٌ. وَأَنْقَرَشَ مَسْحَ وَرَمَادٌ لِكَثِيرِينَ

فَدَخَلَتْ جَوَارِي أَسْتِيرَ وَحْصِيَّا لَهَا وَأَخْبَرُوهُ، فَأَغْتَمَتِ الْمَلِكَةُ جَدًا 4 وَأَرْسَلَتِ ثِيَابًا لِإِلَيْسَابَاتِ مُرْدَخَايٍ، وَأَجْلَرَ تَرْعَ مَسْنَحَهُ عَنْهُ، فَلَمْ يَقْنَ 5

فَدَعَثُ أَسْتِيرَ هَنَّا، وَاجِدًا مِنْ خَصِيَّانَ الْمَلِكِ الَّذِي أَوْقَعَهُ بَيْنَ يَدِيهَا 6 وَأَعْطَنَهُ وَصِيَّةً إِلَى مُرْدَخَايٍ لِتَعْلَمَ مَادَّا وَلِمَادَّا

فَنَرَجَ هَنَّا إِلَى مُرْدَخَايٍ إِلَى سَاحَةِ الْمَدِينَةِ الَّتِي أَمَّا بَابِ الْمَلِكِ 6

فَأَخْبَرَهُ مُرْدَخَايٍ بِكُلِّ مَا أَصَابَهُ، وَعَنْ مَلْعُونِ الْفِضَّةِ الَّذِي وَعَدَ هَامَانَ 7 بِيَوْنَهِ لِخَزَانِ الْمَلِكِ عَنِ الْيَهُودِ لِإِبَادَتِهِمْ

وَأَعْطَاهُ صُورَةَ كَثَانَةِ الْأَمْرِ الَّذِي أُعْطِيَ فِي شُوشنَ لِهَلاَكِهِمْ، إِكَنِي 8 يَرِنَهَا لِأَسْتِيرَ، وَيَخْبِرُهَا وَيُوَصِّيَّهَا أَنْ تَدْخُلَ إِلَى الْمَلِكِ وَتَتَصَرَّعَ إِلَيْهِ وَلَتَطْلُبْ مِنْهُ لِأَجْلِ شَعْبِهَا

فَأَتَى هَنَّاخُ وَأَخْبَرَ أَسْتِيرَ بِكَلَامِ مُرْدَخَاهِ ٩

فَكَلَمْتُ أَسْتِيرَ هَنَّاخَ وَأَعْطَهُ وَصِيَّةً إِلَى مُرْدَخَاهِ ١٠

إِنْ كَلَّ عَبِيدَ الْمَلِكِ وَشَعْوبَ بِلَادِ الْمَلِكِ يَعْلَمُونَ أَنْ كَلَّ رَجُلَ دَخَلَ ١١
أَوْ أَمْرَأَةَ إِلَى الْمَلِكِ، إِلَى الدَّارِ الدَّاخِلِيَّةِ وَلَمْ يُدْعُ، فَسَرِيعَةً وَاحِدَةً أَنْ
يُقْتَلُ، إِلَّا الَّذِي يَفْدُ لَهُ الْمَلِكُ قَضِيبَ الْذَّهَبِ فَإِنَّهُ يَخْتَنُ. وَإِنَّا لَمْ يُدْعُ
لِلَّادْخُلِ إِلَى الْمَلِكِ هَذِهِ التَّلَاثَيْنِ يَوْمًا

فَأَخْبَرُوا مُرْدَخَاهِ بِكَلَامِ أَسْتِيرِ ١٢

فَقَالَ مُرْدَخَاهِ أَنْ تُجَاوِبَ أَسْتِيرَ: «لَا تَقْتَرِكِي فِي نَفْسِكِ أَنْكِ تَتَجَيَّنِ فِي
بَيْتِ الْمَلِكِ دُونَ جَمِيعِ الْيَهُودِ ١٣

لَأَنَّكِ إِنْ سَكَنْتُ سُكُونًا فِي هَذَا الْوَقْتِ يَكُونُ الْفَرَجُ وَالثَّاجَةُ لِلْيَهُودِ مِنْ ١٤
مَكَانٌ أَخْرَى، وَأَمَّا أَنْتَ وَبَيْتُ أَبِيكِ فَتَبِعُوكُمْ. وَمَنْ يَعْلَمُ إِنْ كُنْتَ لَوْقَتِ
«مِثْلُ هَذَا وَصَلَتْ إِلَى الْمَلِكِ؟».

فَقَالَتْ أَسْتِيرَ أَنْ يُجَاوِبَ مُرْدَخَاهِ ١٥

أَدْهَبَ أَجْمَعُ جَمِيعِ الْيَهُودِ الْمُوْجُودِينَ فِي شُوشَ وَصُومُوا مِنْ جَهَتِي» ١٦
وَلَا تَأْكُلُوا وَلَا تَشْرِبُوا ثَالِثَةً أَيَّامٍ لَيْلًا وَنَهَارًا. وَإِنَّا أَنْصَاصًا وَجَوَارِيَّ
«صُومُونَ كَذَلِكَ، وَهَكَذَا أَدْخُلُ إِلَى الْمَلِكِ خَلَفَ الْسُّنَّةِ، فَإِذَا هَلَكْتُ
هَلَكْتُ». «

فَأَنْصَرَفَ مُرْدَخَاهِ وَعَمِلَ حَسْبَ كُلِّ مَا أُوصَثَ بِهِ أَسْتِيرِ ١٧

Esther 5:1

وَفِي الْيَوْمِ الْثَالِثِ لَبِسَتْ أَسْتِيرَ ثِيَابًا مَلَكِيَّةً وَرَقَّتْ فِي دَارِ بَيْتِ الْمَلِكِ ١
الَّدَاخِلِيَّةِ مُقَابِلَ بَيْتِ الْمَلِكِ، وَالْمَلِكُ جَالِسٌ عَلَى كُرْسِيِّ مُلْكِهِ فِي بَيْتِ
الْمَلِكِ مُقَابِلٌ مَدْخُلِ الْيَهُودِ.

فَلَمَّا رَأَى الْمَلِكُ أَسْتِيرَ الْمَلَكَةَ وَاقِفَةً فِي الدَّارِ ثَالِثَ نِعْمَةً فِي عَيْنِيهِ، فَمَدَ ٢
الْمَلِكُ لِأَسْتِيرَ قَضِيبَ الْذَّهَبِ الَّذِي يَبْدِي، فَدَنَتْ أَسْتِيرُ وَلَمَسَتْ رَأْسَ
الْقَضِيبِ.

فَقَالَ لَهَا الْمَلَكُ: «مَا لَكِ يَا أَسْتِيرُ الْمَلَكَةُ؟ وَمَا هِي طَلْبَتِكِ؟ إِلَى نِصْفِ ٣
الْمَمْلَكَةِ تُعْطَى إِلَيْكِ».

فَقَالَتْ أَسْتِيرَ: «إِنْ حَسْنَ عِنْدَ الْمَلِكِ فَلِيَاتِ الْمَلِكِ وَهَامَانُ الْيَوْمِ إِلَى ٤
الْوَلِيمَةِ الَّتِي عَلِمْتُهَا لَهُ».

فَقَالَ الْمَلَكُ: «أَسْرِ عُوا بِهَامَانَ لِيُغَعَّلَ كَلَامَ أَسْتِيرِ». فَأَتَى الْمَلَكُ وَهَامَانُ ٥
إِلَى الْوَلِيمَةِ الَّتِي عَلِمْتُهَا أَسْتِيرُ.

فَقَالَ الْمَلَكُ لِأَسْتِيرَ عِنْدَ شُرْبِ الْحَمْرِ: «مَا هُوَ سُولُكِ قَيْعَطْ لَكِ؟ وَمَا ٦
هِي طَلْبَتِكِ؟ إِلَى نِصْفِ الْمَمْلَكَةِ تُقْضَى».

فَأَجَابَتْ أَسْتِيرَ وَقَالَتْ: «إِنْ سُولِي وَطَلْبِي ٧

إِنْ وَجَدْتُ نِعْمَةً فِي عَيْنِي الْمَلِكِ، وَإِذَا حَسَنَ عِنْدَ الْمَلِكِ أَنْ يُعْطِي ٨
سُولِي وَتُقْضَى طَلْبَتِي، أَنْ يَأْتِي الْمَلِكُ وَهَامَانُ إِلَى الْوَلِيمَةِ الَّتِي أَعْمَلْتُهَا
عَلَيْهِمَا، وَغَدَّ أَقْلُ حَسْبَ أَمْرِ الْمَلِكِ».

فَخَرَجَ هَامَانُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ فَرَحًا وَطَبِّبَ الْقَلْبَ. وَلَكِنْ لَمَّا رَأَى هَامَانُ ٩
مُرْدَخَاهِ فِي بَابِ الْمَلِكِ وَلَمْ يَقُمْ وَلَا تَحَركَ لَهُ، أَمْتَلَّ هَامَانُ عَيْنِهِ
عَلَى مُرْدَخَاهِ

وَتَجَلَّدَ هَامَانُ وَدَخَلَ بَيْتَهُ وَأَرْسَلَ فَاسْتَحْضَرَ أَجَبَاءَهُ وَرَزَّشَ زَوْجَتَهُ ١٠

وَعَدَ لَهُمْ هَامَانُ عَظَمَةً غَنَاهُ وَكُثْرَةً بَيْهِ، وَكُلُّ مَا عَظَمَهُ الْمَلِكُ بِهِ ١١
وَرَفَاهَةً عَلَى الْرُّؤْسَاءِ وَعِبِيدِ الْمَلِكِ

وَقَالَ هَامَانُ: «حَتَّى إِنْ أَسْتِيرَ الْمَلَكَةُ لَمْ تُدْخِلْ مَعَ الْمَلِكِ إِلَى الْوَلِيمَةِ ١٢
الَّتِي عَلِمْتُهَا إِلَّا إِيَّايِ. وَإِنَّا غَدَّ أَيْضًا مَدْعُوِّيَّا مَعَ الْمَلِكِ

وَكُلُّ هَذَا لَا يُسَاوِي عَنْدِي شَيْئًا كُلُّمَا أَرَى مُرْدَخَاهِ الْيَهُودِيِّ جَالِسًا ١٣
«فِي بَابِ الْمَلِكِ».

فَقَالَتْ لَهُ رَزَشَ زَوْجَتَهُ وَكُلُّ أَجَابَهُ: «فَلْعَمِلُوا حَسْبَهُ أَزْتَقَاعَهَا ١٤
خَمْسُونَ دَرَاغَ، وَفِي الْصَّبَّاحِ قُلْ لِلْمَلِكِ أَنْ يَصْنُبُوا مُرْدَخَاهِ عَلَيْهَا
لَمْ أَدْخُلْ مَعَ الْمَلِكِ إِلَى الْوَلِيمَةِ فَرَحًا». فَحَسَنُ الْكَلَامِ عِنْدَ هَامَانُ
وَعَمِلَ الْحَسْبَةَ

Esther 6:1

فِي تِلْكَ الْلَّيْلَةِ طَارَ نَوْمُ الْمَلِكِ، فَأَمْرَ بِأَنْ يُؤْتَى بِسْفَرَ تَذَكَّارِ أَخْبَارِ الْأَيَّامِ ١
فَقَرَأَتْ أَمَامَ الْمَلِكِ

فُوجِدَ مَكْتُوبًا مَا أَخْبَرَ بِهِ مُرْدَخَاهِ عَنْ بَعْنَانَ وَرَزَشَ حَصِيبَيِ الْمَلِكِ ٢
حَارِسَيِ الْبَابِ، لِلَّذِينَ طَلَبُوا أَنْ يُمْدَدُوا لَيْتَهُمَا إِلَى الْمَلِكِ أَخْشَوْرُوشَ

فَقَالَ الْمَلِكُ: «أَيُّهُ كَرَامَةٌ وَعَظَمَةٌ عَمِلْتُ لِمُرْدَخَايِ لِأَجْلِ هَذَا؟» فَقَالَ 3
«غِلْمَانُ الْمَلِكِ الَّذِينَ يَحْدُمُونَهُ: «لَمْ يُعْمَلْ مَعْنَى شَيْءٍ».

فَقَالَ الْمَلِكُ: «مَنْ فِي الدَّارِ؟» وَكَانَ هَامَانُ قَدْ دَخَلَ دَارَ بَيْتِ الْمَلِكِ 4
الْخَارِجِيَّةِ لِكَيْ يَقُولَ لِلْمَلِكِ أَنْ يُصْلِبَ مُرْدَخَايَ عَلَى الْخَسْبَةِ الَّتِي
أَعْدَاهَا لَهُ.

فَقَالَ غِلْمَانُ الْمَلِكِ لَهُ: «هُوَذَا هَامَانُ وَاقِفٌ فِي الدَّارِ». فَقَالَ الْمَلِكُ 5
«لِيَنْخُلُ».

وَلَمَّا دَخَلَ هَامَانُ قَالَ لَهُ الْمَلِكُ: «مَاذَا يُعْمَلُ لِرَجُلٍ يُسْرُ الْمَلِكِ بِأَنْ 6
يُكْرِمُهُ؟» فَقَالَ هَامَانُ فِي قُلُوبِهِ: «مَنْ يُسْرُ الْمَلِكِ بِأَنْ يُكْرِمَهُ أَكْثَرَ
مِلَّيِّ؟»

فَقَالَ هَامَانُ لِلْمَلِكِ: «إِنَّ الرَّجُلَ الَّذِي يُسْرُ الْمَلِكِ بِأَنْ يُكْرِمُهُ 7

يَأْتُونَ بِالْبَيْسَ السُّلْطَانِيِّ الَّذِي بَلْسَهُ الْمَلِكُ، وَبِالْفَرْسِ الَّذِي يَرْكَبُهُ 8
الْمَلِكُ، وَبِنَاجِ الْمَلِكِ الَّذِي يُوَضِّعُ عَلَى رَأْسِهِ،

وَيُدْفَعُ الْلَّيَاسَ وَالْفَرْسَ لِرَجُلٍ مِنْ رُؤَسَاءِ الْمَلِكِ الْأَشْرَافِ، وَيُلْبِسُونَ 9
الرَّجُلَ الَّذِي سَرَّ الْمَلِكَ بِأَنْ يُكْرِمَهُ وَبِرِّكَوْنَهُ عَلَى الْفَرْسِ فِي سَاخِةِ
الْمَدِينَةِ، وَيَنْأُونَ قَدَّامَهُ: هَكَذَا يُصْنَعُ لِرَجُلٍ الَّذِي يُسْرُ الْمَلِكِ بِأَنْ
يُكْرِمَهُ.

فَقَالَ الْمَلِكُ لِهَامَانَ: «أَسْرِعْ وَخُذْ الْلَّيَاسَ وَالْفَرْسَ كَمَا تَكْلَمْتُ، وَأَفْعُلْ 10
هَكَذَا لِمُرْدَخَايِ الْيَهُودِيِّ الْجَالِسِ فِي بَابِ الْمَلِكِ. لَا يَسْقُطْ شَيْءٌ مِنْ جَمِيعِ
مَا فَلَّتُهُ».

فَأَخَذَ هَامَانُ الْلَّيَاسَ وَالْفَرْسَ وَالْبَسَنَ مُرْدَخَايِ وَأَرْكَبَهُ فِي سَاحَةِ 11
الْمَدِينَةِ، وَنَادَى قَدَّامَهُ: «هَكَذَا يُصْنَعُ لِرَجُلٍ الَّذِي يُسْرُ الْمَلِكِ بِأَنْ
يُكْرِمَهُ».

وَرَجَعَ مُرْدَخَايِ إِلَى بَابِ الْمَلِكِ. وَآمَّا هَامَانُ فَأَسْرَعَ إِلَى بَيْتِهِ نَائِحًا 12
وَمُعْطَى الرَّأْسِ

وَقَصَّ هَامَانُ عَلَى رَرَشَ رَوْجَتِهِ وَجَمِيعِ أَجَبَائِهِ كُلَّ مَا أَصَابَهُ. فَقَالَ لَهُ 13
حُكْمَاؤُهُ وَرَرَشَ رَوْجَتِهِ: «إِذَا كَانَ مُرْدَخَايِ الَّذِي أَبْتَدَأَتْ تَسْفُطْ قَدَّامَهُ
مِنْ نَسلِ الْيَهُودِ، فَلَا تَقْدِرُ عَلَيْهِ، بَلْ تَسْقُطْ قَدَّامَهُ سَقْطًا طَافِيًّا».

وَفِيمَا هُمْ يَكْلُمُونَهُ وَصَلَّ خَصْبَانُ الْمَلِكِ وَأَسْرَ عُوا لِلْإِثْيَانِ بِهَامَانَ إِلَى 14
الْوَلِيمَةِ الَّتِي عَمِلُتْهَا أَسْتِيرِ.

Esther 7:1

فَجَاءَ الْمَلِكُ وَهَامَانُ لِيَشْرَبَا عِنْدَ أَسْتِيرِ الْمَلِكَةِ 1.

فَقَالَ الْمَلِكُ لِأَسْتِيرِ فِي الْيَوْمِ الْتَّالِي أَيْضًا عِنْدَ شُرْبِ الْخَمْرِ: «مَا هُوَ 2
سُوْلُكٌ يَا أَسْتِيرِ الْمَلِكَةُ فَيُعْطِي لَكِ؟ وَمَا هِي طَلْبَتِكِ؟ وَلَوْ إِلَى نَصْفِ الْمَمْلَكَةِ
نَفْضِي».

فَأَجَابَتْ أَسْتِيرِ الْمَلِكَةُ وَقَالَتْ: «إِنْ كُنْتُ قَدْ وَجَدْتُ نِعْمَةً فِي عَيْنِيكَ أَيُّهَا 3
الْمَلِكُ، وَإِذَا حَسْنَ عِنْدَ الْمَلِكِ، فَلْأَعْطِ لِي تَقْسِيَ بِسُولِي، وَسَعْيِ
بِطْلَتِي».

لَأَنَّا قَدْ بَعْنَا أَنَا وَشَعْنَى لِلْهَلاَكِ وَلِالْقَتْلِ وَالْأَبَادَةِ. وَلَوْ بَعْنَا عَيْدَيَا وَإِمَاءَ 4
«لَكُنْتُ سَكِّنْ، مَعَ أَنَّ الْعَدُوَّ لَا يُعَوِّضُ عَنْ خَسَارَةِ الْمَلَكِ».

فَتَكَلَّمَ الْمَلِكُ أَحْشَوِيُّوْشُ وَقَالَ لِأَسْتِيرِ الْمَلِكَةِ: «مَنْ هُوَ؟ وَأَيْنَ هُوَ هَذَا 5
الَّذِي يَجْلِسُ بِقُلُوبِهِ عَلَى أَنْ يَعْمَلُ هَذَا؟»

فَقَالَتْ أَسْتِيرِ: «هُوَ رَجُلٌ حَصْمُ وَعَدُوُّ، هَذَا هَامَانُ الْرَّدِيءُ». فَأَرَيَتَ 6
هَامَانُ أَمَامَ الْمَلِكِ وَالْمَلِكَةِ.

فَقَامَ الْمَلِكُ بِغَيْظِهِ عَنْ شُرْبِ الْخَمْرِ إِلَى جَهَةِ الْقَصْرِ. وَوَقَفَ هَامَانُ 7
لِيَتَوَسَّلَ عَنْ تَقْسِيِهِ إِلَى أَسْتِيرِ الْمَلِكَةِ، لَأَنَّهُ رَأَى أَنَّ الشَّرَّ قَدْ أَدَّ
عَلَيْهِ مِنْ قَبْلِ الْمَلِكِ.

وَلَمَّا رَجَعَ الْمَلِكُ مِنْ جَهَةِ الْقَصْرِ إِلَى بَيْتِ شُرْبِ الْخَمْرِ، وَهَامَانُ 8
مُتَوَاقِعٌ عَلَى أَسْرِيرِ الْمَلِكِ الَّذِي كَانَتْ أَسْتِيرِ عَلَيْهِ، قَالَ الْمَلِكُ: «هَلْ أَيْضًا
يَكْبِسُ الْمَلِكَ مَعِي فِي الْبَيْتِ؟» وَلَمَّا حَرَجَتِ الْكَلِمَةُ مِنْ فِمْ الْمَلِكِ
عَطَّلَ وَجْهُ هَامَانَ.

فَقَالَ حَرْبُونَا، وَاجِدُ مِنْ الْخَصْنَيَانِ الَّذِينَ بَيْنَ يَدَيِ الْمَلِكِ: «هُوَذَا الْخَسْبَةُ 9
أَيْضًا الَّتِي عَمِلَهَا هَامَانُ لِمُرْدَخَايِ الَّذِي تَكَلَّمَ بِالْخَيْرِ تَحْوِيلَهُ
قَلْمَةً فِي بَيْتِ هَامَانُ، أَرْتَقَاعُهَا حَمْسُونَ ذَرَاعًا». فَقَالَ الْمَلِكُ
«أَصْلِبُوهُ عَلَيْهَا».

فَصَلَّوْا هَامَانَ عَلَى الْخَسْبَةِ الَّتِي أَعْدَهَا لِمُرْدَخَايِ، ثُمَّ سَكَنَ عَنْهُ 10
الْمَلِكِ.

Esther 8:1

فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَعْطَى الْمَلِكُ أَحْشَوِيُّوْشُ لِأَسْتِيرِ الْمَلِكَةِ بَيْتَ هَامَانَ عَوْ 1
الْيَهُودِ. وَأَشَى مُرْدَخَايِ إِلَى أَمَامَ الْمَلِكِ لِأَنَّ أَسْتِيرِ أَحْبَرَتْهُ بِمَا هُوَ لَهَا

وَنَرَعَ الْمَالِكُ خَاتَمَهُ الَّذِي أَخْدَهُ مِنْ هَامَانَ وَأَعْطَاهُ مُرْدَخَائِي. وَأَقْامَتْ 2
أَسْتِيرُ مُرْدَخَائِي عَلَى بَيْتِ هَامَانَ

لَمْ عَادَتْ أَسْتِيرُ وَتَكَلَّمَتْ أَمَامَ الْمَالِكِ وَسَقَطَتْ عِنْدَ رِجْلِهِ وَبَكَتْ 3
وَتَضَرَّعَتْ إِلَيْهِ أَنْ يُرِيلَ شَرَّ هَامَانَ الْأَجَاجِيَّ وَتَدَبَّرَهُ الَّذِي نَبَرَهُ عَلَى
الْيَهُودَ.

فَمَدَ الْمَالِكُ لِأَسْتِيرَ قَضِيبَ الدَّهْبِ، فَقَامَتْ أَسْتِيرَ وَوَقَفَتْ أَمَامَ الْمَالِكِ 4

وَقَالَتْ: «إِذَا حَسْنَ عِنْدَ الْمَالِكِ، وَإِنْ كُنْتُ قَدْ وَجَدْتُ نِعْمَةً أَمَامَهُ وَأَسْقَمَ 5
الْأَمْرَ أَمَامَ الْمَالِكِ وَحَسْنَتْ أَنَا لَدِيهِ، فَلَيَكُنْتُ لِكِي ثَرَدَ كَتَابَتْ تَنْبِيرَ
هَامَانَ بْنَ هَمَدَانَ الْأَجَاجِيَّ الَّتِي كَتَبَهَا لِإِبَادَةِ الْيَهُودِ الَّذِينَ فِي كُلِّ بَلَادِ الْمَالِكِ

لَا تَنْتَيْ كَيْفَ أَسْتَطِيعُ أَنْ أَرَى الشَّرَّ الَّذِي يُصِيبُ شَعْبِي؟ وَكَيْفَ أَسْتَطِيعُ 6
أَنْ أَرَى هَلَكَ جَنْسِي؟».

فَقَالَ الْمَالِكُ أَحْشُوْبِرُوشُ لِأَسْتِيرَ الْمَلَكَةِ وَمُرْدَخَائِي الْيَهُودِيِّ: «هُوَدًا 7
أَغْطَيْتُ بَيْتَ هَامَانَ لِأَسْتِيرَ، أَمَّا هُوَ فَقَدْ صَلَبُوهُ عَلَى الْخَشْبَةِ مِنْ أَجْلِ
اللَّهِ مَدْيَدَ إِلَى الْيَهُودَ.

فَكَتَبَا أَنْتَهَا إِلَى الْيَهُودَ مَا يَخْسُنُ فِي أَغْنِيَمَا بِاسْمِ الْمَالِكِ، وَأَخْتَمَاهُ 8
بِخَاتِمِ الْمَالِكِ، لَانَّ الْكِتَابَةَ الَّتِي تُكَتَّبُ بِاسْمِ الْمَالِكِ وَتُخْتَمُ بِخَاتِمِهِ لَا
ثَرَدَ».

فَدُعَيَ كَتَابُ الْمَالِكِ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ فِي الشَّهْرِ الْثَالِثِ، أَيْ شَهْرِ سِبْيَانَ 9
فِي الْثَالِثِ وَالْعُشْرِينَ مِنْهُ، وَكُتِبَ حَسَبَ كُلِّ مَا أَمْرَ بِهِ مُرْدَخَائِي إِلَى الْيَهُودِ
وَإِلَى الْمَرَازِبَةِ وَالْأُولَاءِ وَرُؤَسَاءِ الْبَلْدَانِ الَّتِي مِنَ الْهُنْدِ إِلَى كُوشِ
مِنْهُ وَسِبْعَ وَعِشْرِينَ كُورَةً، إِلَى كُلِّ كُورَةٍ بِكِتَابَتِهَا وَكُلِّ شَعْبٍ بِلِسَانِهِ
إِلَى الْيَهُودِ بِكِتَابِهِمْ وَلِسَانِهِمْ.

فَكَتَبَ بِاسْمِ الْمَالِكِ أَحْشُوْبِرُوشَ وَخَتَمَ بِخَاتِمِ الْمَالِكِ، وَأَرْسَلَ رَسَائلَ 10
بِأَيْدِي بَرِيدِ الْخَيْلِ رُكَابَ الْجِيَادِ وَالْبَيْلَالِ بَنِي الرَّمَكِ

الَّتِي بِهَا أَعْطَى الْمَالِكُ الْيَهُودَ فِي مَدِينَةِ فَمِدِينَةِ أَنْ يَجْمَعُوا وَيَقْفَوْا لِأَجْلِ 11
أَنْفُسِهِمْ، وَبِهِلْكُوا وَبِقُلُّوا وَبِبِدَّوا فُوَّهَ كُلِّ شَعْبٍ وَكُورَةٍ ثُضَادُهُمْ حَتَّى
الْأَطْفَالُ وَالنِّسَاءُ، وَأَنْ يَسْلَبُوا غَيْمَتِهِمْ

فِي يَوْمَ وَاحِدٍ فِي كُلِّ كُورَ الْمَالِكِ أَحْشُوْبِرُوشِ، فِي الْثَالِثِ عَشَرَ مِنْ 12
الشَّهْرِ الثَّانِي عَشَرَ، أَيْ شَهْرِ أَذَارِ

صُورَةُ الْكِتَابَةِ الْمُعْطَاءِ سَنَةً فِي كُلِّ الْبَلْدَانِ، أَشْهَرَتْ عَلَى جَمِيعِ 13
الشَّعُوبِ أَنْ يَكُونَ الْيَهُودُ مُسْتَعِدِينَ لِهُدَا الْيَوْمِ لِيُنْتَهِمُوا مِنْ أَعْدَائِهِمْ

فَخَرَجَ الْبَرِيدُ رُكَابُ الْجِيَادِ وَالْبَيْلَالِ وَأَمْرُ الْمَالِكِ يَحْتَمُ وَيَعْجَلُهُمْ 14
وَأُعْطَى الْأَمْرُ فِي شُوْشَنَ الْقَصْرِ

وَخَرَجَ مُرْدَخَائِي مِنْ أَمَمِ الْمَالِكِ بِلِنَاسٍ مَلِكِيِّ أَسْمَانْجُونِي وَأَيْضَنَ 15
وَتَاجٌ عَظِيمٌ مِنْ ذَهَبٍ، وَخَلَّهُ مِنْ بَرَّ وَأَرْجُونِ. وَكَانَتْ مَدِينَةُ شُوشَنَ
مَتَهِّلَةً وَفَرَحةً

وَكَانَ لِلْيَهُودِ نُورٌ وَفَرَحٌ وَبَهَجَةٌ وَكَرَامَةٌ 16

وَفِي كُلِّ بَلَادٍ وَمَدِينَةٍ، كُلِّ مَكَانٍ وَصَلَ إِلَيْهِ كَلَامُ الْمَالِكِ وَأَمْرُهُ، كَانَ 17
فَرَحٌ وَبَهَجَةٌ عِنْدَ الْيَهُودِ وَوَلَامٌ وَبَوْمٌ طَيْبٌ. وَكَثِيرُونَ مِنْ شَعُوبِ
الْأَرْضِ تَهَوَّدُوا لِأَنَّ رُعْبَ الْيَهُودِ وَقَعَ عَلَيْهِمْ

Esther 9:1

وَفِي الشَّهْرِ الْثَانِي عَشَرَ، أَيْ شَهْرِ أَذَارِ، فِي الْيَوْمِ الْثَالِثِ عَشَرَ مِنْهُ 1
جِنْ قَرْبَ كَلَامِ الْمَالِكِ وَأَمْرِهِ مِنَ الْإِجْرَاءِ، فِي الْيَوْمِ الَّذِي أَنْتَظَرَ فِيهِ أَعْدَاءُ
الْيَهُودَ أَنْ يَسْلَطُوا عَلَيْهِمْ، فَتَحَوَّلَ ذَلِكَ، حَتَّى إِنَّ الْيَهُودَ شَسَطُوا عَلَى
مُغْصِبِهِمْ

أَجْمَعَ الْيَهُودُ فِي مُدُنِيهِمْ فِي كُلِّ بَلَادِ الْمَالِكِ أَحْشُوْبِرُوشَ لِيَهُودُ أَنْدَيَهُمْ 2
إِلَى طَالِبِي أَدِيَّهُمْ، فَلَمْ يَقْفَ أَحَدٌ فُدَّامَهُمْ لِأَنَّ رُعْبَهُمْ سَقَطَ عَلَى
جَمِيعِ الشَّعُوبِ

وَكُلُّ رُؤَسَاءِ الْبَلْدَانِ وَالْمَرَازِبَةِ وَالْأُولَاءِ وَعَمَالِيَّ الْمَالِكِ
لِأَنَّ رُعْبَ مُرْدَخَائِي سَقَطَ عَلَيْهِمْ

لِأَنَّ مُرْدَخَائِي كَانَ عَظِيمًا فِي بَيْتِ الْمَالِكِ، وَسَارَ حَبْرَهُ فِي كُلِّ الْبَلْدَانِ 4
لِأَنَّ أَرْجُلَ مُرْدَخَائِي كَانَ يَتَّزَادُ عَظِيمًا

فَضَرَبَ الْيَهُودُ جَمِيعَ أَعْدَائِهِمْ ضَرَبَةَ سَيْفٍ وَقَتْلٍ وَهَلَكَ، وَعَمِلُوا 5
بِمُبْعِضِهِمْ مَا أَرَادُوا

وَقَتَلَ الْيَهُودُ فِي شُوشَنَ الْقَصْرِ وَأَهْلَكُوا خَمْسَ مِنْهُ رَجُلٍ 6

وَفَرَّ شَنْدَانًا وَدَلْفُونَ وَأَسْفَانًا 7

وَفُورَانًا وَأَدْلَيَا وَأَرِيدَانًا 8

وَفَرَّ مَشْنَشَا وَأَرِيسَاتِي وَأَرِيدَنِي وَبَرَّانَا 9

عشرة، بني هامان بن همدانا عدو اليهود، قتلواهم ولكنهم لم يمدووا 10
أيديهم إلى الذهب.

في ذلك اليوم أتي بعدد القتلى في شوشن القصر إلى بين يدي الملكي 11

فقال الملك لاستير الملكة في شوشن القصر: «قد قتل اليهود وأهلوا 12
خمس مئة رجل، وبني هامان العشرة، فماذا عملا في باقي بلادنا
الملك؟ فما هو سؤال فجعلت لك؟ وما هي طلبتك بعد فتنتي؟».

قالت استير: «إن حسنه عند الملك فليعطيه عدداً أيضاً لليهود الذين في 13
شوشن أن يعملا كما في هذا اليوم، ويصلبوا ببني هامان العشرة
على الخشب».

فأمر الملك أن يعملا هكذا، وأعطي الأ أمر في شوشن، فصلبوا بني 14
هامان العشرة.

تم اجتماع اليهود الذين في شوشن، في اليوم الرابع عشر أيضاً من 15
شهر آذار، وقتلوا في شوشن ثلاثة مئة رجل، ولكنهم لم يمدووا أيديهم
إلى الذهب.

وبافي اليهود الذين في بلاد الملك اجتمعوا ووقفوا لأجل أنفسهم 16
، واستراحوا من أعدائهم، وقتلوا من بعضهم خمسة وسبعين ألفاً
، ولكنهم لم يمدووا أيديهم إلى الذهب.

في اليوم الثالث عشر من شهر آذار، واستراحوا في اليوم الرابع 17
عشر منه وجعلوه يوم شرب وفرح

واليهود الذين في شوشن اجتمعوا في الثالث عشر والرابع عشر منه 18
، واستراحوا في الخامس عشر وجعلوه يوم شرب وفرح

لذلك يهدى الأغراء الساكلون في مدن الأغراء جعلوا اليوم الرابع 19
عشر من شهر آذار للفرح والشرب، ويزموا طيباً وبرمان أسمية من كل
واحد إلى صاحبه.

وكتب مزدحاتي هذه الأمور وأرسل رسائل إلى جميع اليهود الذين 20
، في كل بلاد الملك أحشويروش القربيين والجيدين

ليوجب عليهم أن يعيدوا في اليوم الرابع عشر من شهر آذار 21
، واليوم الخامس عشر منه في كل سنة

حسب الأيام التي استراح فيها اليهود من أعدائهم والشهر الذي 22
تحول عندهم من حزن إلى فرح ومن نوح إلى يوم طيب، ليجعلوها

أيام شرب وفرح وإرسال أصوات من كل واحد إلى صاحبه وعطيا
للقراء.

فقليل اليهود ما أبدوا يعلمونه وما كتبه مزدحاتي لهم 23

ولأن هامان بن همدانا الأجاجي عدو اليهود جميراً تذكر على 24
اليهود اليهود والقى فوراً، أي فزعة، لإفراهم وإبادتهم

وعند دخولها إلى أمم الملك أمر بكتابه أن يردد تبيرة الرديء الذي 25
ببره ضد اليهود على رأسه، وأن يصلبوه هو وبنته على الخشب

لذلك دعوا بذلك أيام فوريهم على اسم الفور. لذلك من أجل جميع 26
كلمات هذه الرسالة وما رأوه من ذلك وما أصابهم

أوجب اليهود وقبلوا على أنفسهم وعلى نسلهم وعلى جميع الذين 27
يلتصقون بهم حتى لا يرون، أن يعذبوه هؤلئين يومين حسب كتابتهما
، وحسب أقوالهما كل سنة

وأن يذكر هذان اليومان ويحيطوا في دور فنور وعشيرة فعشيرة 28
وبلاط فيلاد ومدينتها فميينا. وبهما الفور هذان لا يزولا من وسط
اليهود، وذكرهما لا يقى من نسلهم

وكانت استير الملكة بث أبيحائل ومزدحاتي اليهودي بكل سلطان 29
، بإيجاب رساله الفوري هذه ثانية

وأرسل الكتابات إلى جميع اليهود، إلى كور مملكة أحشويروش الملة 30
، والسبع والعشرين بكلام سلام وأمانة

لإيجاب يومي الفوري هذين في أقوالهما، كما أوجب عليهم مزدحاتي 31
اليهودي واستير الملكة، وكما أوجبوا على أنفسهم وعلى نسلهم
أمور الأصول وصراحتهم

وأمر استير أوجب أمر الفوري هذه، فكتبت في السفر 32

ووضع الملك أحشويروش جزية على الأرض وجزائر البحر 1

وكل عمل سلطانه وجبروته وإداعة عظمة مزدحاتي الذي عظمه 2
الملك، أما هي مكتوبة في سفر أخبار الأيام لمملوك مادي وفارس؟

Esther 10:1

لَأَنْ مُرْدَخَى الْيَهُودِيَّ كَانَ ثَانِي الْمَلِكِ أَحْشُورُوشَ، وَعَظِيمًا بَيْنَ³
الْيَهُودِ، وَمَقْبُولًا عِذْنَ كُثْرَةِ إِحْوَتِهِ، طَالِبًا الْخَيْرِ لِسُبْطِهِ وَمَنْكِلًا
بِالسَّلَامِ لِكُلِّ نَسْلِهِ.